

**TIME DEPOSIT WITHDRAWAL / PREMATURE UPLIFTMENT FORM  
(CORPORATE/PERSONAL)**

定期存款到期支取/提前支取申请表 (企业/个人客户)

WE hereby apply for a Withdrawal / Premature Upliftment of below mentioned Time Deposit:  
我们申请支取 / 提前支取以下定期存款:

Date 日期: \_\_\_\_\_ (DD/MM/YYYY)

A. CUSTOMER AND TIME DEPOSIT DETAILS 客户和账户信息	
Customer Name: 客户名称	
Time Deposit Contract Number: 定期合约号码	
Instruction: 指令	<input type="checkbox"/> Withdrawal on Maturity 到期支取  <input type="checkbox"/> Full Premature Upliftment 提前支取全额款项  <input type="checkbox"/> Partial Premature Upliftment 提前支取部分款项
Withdrawal Date: 支取日期	
Withdrawal Currency and Amount: 支取货币和金额	
Principal Credit Account: 本金贷记账号	
Interest Credit Account: 结息账号	
Remark 备注	
Contact Person & Telephone No.: 联系人和电话号码	
B. DECLARATION 声明	
<p>The account holder(s) confirms that the above Time Deposit the account holder(s) currently have with the Bank will be subjected to the Bank's standard Terms and Conditions for Time Deposit Accounts in force from time to time. The account holder(s) have received, read and understood the Terms and Condition for Time Deposit Accounts currently in force and agree to be bound by them.</p> <p>账户持有人确认账户持有人在银行存入的上述定期存款将受限于银行现行的定期存款标准的条款。账户持有人已经收到、审阅和了解银行现行的定期存款标准的条款的内容并且同意受它们约束。</p>	

The account holder(s) agrees that any upliftment of TD may be subject to such conditions, requirements or prevailing practice of the Bank.

账户持有人同意，任何定期的提前支取可能受到本行的条件，要求或现行惯例的约束。

Early upliftment of TD and/or premature withdrawal of amounts from the TD Account in such prescribed amounts stipulated by the Bank is allowed. However, no amount of interest shall be paid on all early upliftment / premature withdrawal of TD irrespective of the completed months / days.

定期存款的提前支取和/或以本行规定的规定金额提前支取是允许的。然而任何未期满支取将不获支付利息。

Any instructions relating to withdrawals from the TD Account must bear the signature of the account holder(s) or in the case of an account holder(s) who is not an individual, its authorised signatory.

任何与定期存款提款有关的指示必须包含账户持有人的签名，或者如果是非个人账户持有人，则为其授权签字人。

This Time Deposit Withdrawal / Premature Upliftment Form is made in English and Chinese. In the event of a conflict between the two languages, the English version shall prevail.

定期存款到期支取/提前支取申请表是以英文和中文书写，若两种语言有歧义应以英文为准。

For and on behalf of  
NAME OF CUSTOMER

Name 姓名:  
Designation 职位:

Name 姓名:  
Designation 职位:

Name 姓名:  
Designation 职位:

Name 姓名:  
Designation 职位:

**FOR BANK USE ONLY** 银行专用栏

<b>Date of Receipt</b> 日期		<b>Signature Verification</b> 签名验证	
<b>Processed by</b> 处理于		<b>Approved by</b> 授权于	